

Palabras rotas

Actrices

Lola MANZANO
Mercedes ASENJO

Dirección

Javier ESTEBAN

Autor

Renzo SICCO

A partir del ensayo «Carta a Pinochet, monólogo de la clase media chilena con su padre» de Marco Antonio de la Parra

Una producción de
Azar Teatro



Dossier

**AZAR
TEATRO**

NOS
IMPULSA



Junta de
Castilla y León



Si me preguntas cómo son las personas de este país,
diré que son iguales a todas.

¡El género humano es tan monótono!

Casi todos trabajan la mayor parte del tiempo para vivir y lo poco
que les queda de libertad les provoca tanta angustia que buscan
liberarse de ella por cualquier medio.

¡Oh, el destino del hombre!

Las penas del joven Werther
Johann Wolfgang von Goethe

Palabras rotas

*Todo lo que usted
quiera, sí señor,
pero son las palabras
las que cantan, las
que suben y bajan...
Me prosterno
ante ellas...
Las amo, las adhiero,
las persigo, las muerdo,
las derrito...
Amo tanto
las palabras...*

Las Palabras
Pablo Neruda

Palabras rotas

Dante.- ¿Qué son esos suspiros, gritos y llantos que retumban en el aire sin estrellas?

Virgilio.- Vienen del Anteuinferno, donde son castigadas las tristes almas que vivieron sin infamia y sin honor. Son los ignavos, almas que en vida no hicieron ni el bien ni el mal, por su elección de cobardía.

Tercer Canto de la "Divina comedia"

Dante Alighieri



*Todo está en
la palabra...
Una idea
entera se cambia
porque una palabra
se trasladó de sitio,
o porque otra se sentó
como una reinita
adentro de una frase
que no la esperaba
y que le obedeció...*

Las Palabras
Pablo Neruda

¿Qué nos paraliza? ¿Qué nos obliga a asumir lo inaceptable como
sobrevenido, lo evitable como un designio?

El miedo

Miedo disfrazado de sensatez que se acomoda en nosotros y apaga
los impulsos, que ciega los ojos y taponan los oídos. Una sensación fría
e incómoda que convierte la valentía en imprudencia y la aceptación
en sumisión.



Palabras rotas

Pero a los bárbaros se les caían de las botas, de las barbas, de los yelmos, de las herraduras, como piedrecitas, las palabras luminosas que se quedaron aquí resplandecientes... el idioma.

Salimos perdiendo...

Salimos ganando...

Se llevaron el oro y nos dejaron el oro...

Se lo llevaron todo y nos dejaron todo...

Nos dejaron las palabras.

Las Palabras
Pablo Neruda



“Palabras rotas” habla de las heridas del autoritarismo, de las profundas cicatrices que deja la tibieza, la fingida indiferencia, la auto imposición de una doble moral que impide usar la voz a favor de otros y la aceptación impostada de un devenir contra el que quizá hubiera sido posible rebelarse.

Para sanar una herida primero hay que saber que se está herido. También ayudará conocer la razón que la causa y después, con paciencia, aplicar los cuidados necesarios y evitar que se vuelva a producir.

Por eso, este texto no es un catálogo de calamidades; es el testimonio veraz de alguien que ha despertado del calamitoso sueño en el que el miedo le había sumido y que valientemente reconoce su cobardía y señala la fuente de su daño. Alguien con necesidad de cura, de redención.

Quizá todos la necesitemos.

En escena un monólogo desdoblado en varias voces, tiempos que no atienden al orden cronológico y la acción convertida en una ceremonia de reconocimiento y liberación.

Palabras rotas



Alguien acaba de morir en un hospital. Antes de que se puedan iniciar las exequias fúnebres y poner el cadáver en manos de los familiares, es necesario cumplir un “protocolo de fallecimiento hospitalario”. Es un procedimiento riguroso y muy pautado que podría considerarse una ceremonia en sí mismo. Dos mujeres llevarán a cabo esta tarea, dos mujeres que parecen conocer muy bien cada uno de los pasos. Son espejo la una de la otra; son una voz multiplicada, una memoria y dos cuerpos enfrentados a la vez a un nuevo tiempo y al peso de un pasado que convirtió en losa su presente.

Quizá hoy puedan comenzar a destapar algunas de sus miserias y de sus esperanzas.

Palabras **rotas**

**FICHA ARTÍSTICA
Y TÉCNICA**



Autor Renzo Sicco

**Dramaturgia y
Dirección** Javier Esteban

**Producción
Ejecutiva** Carlos Tapia

Vestuario Azar Teatro

**Diseño de
Iluminación** Javier Estéban

**Música y
Sonido** Iván Carlón

Fotografía Luisa Valares

Diseño Gráfico Luna Lunae

Intérpretes Lola Manzano
y Mercedes Asenjo

Palabras rotas

JAVIER ESTEBAN
director



Estudios de Interpretación en la Escuela Provincial de Teatro del Consorcio de Enseñanzas Artísticas de Valladolid (1986-1989)

Grado Superior en Dirección Escénica y Dramaturgia por la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León (2012-2016)

Miembro de la Cía. Azar Teatro (Teatro del Azar, S.L.) desde 1990

Miembro de la A.D.E. (Asociación de Directores de Escena de España) desde 1999

Docente Teatral en distintas entidades (públicas y privadas) desde 1989 hasta el momento actual.

Director de más de una treintena de espectáculos (33) de distintos géneros y formatos, que han tenido presencia en multitud de teatros, programaciones y festivales de ámbito nacional e internacional, así como un gran número de eventos parateatrales de amplia proyección.

Autor de más de una docena de obras, versiones o adaptaciones escénicas.

Palabras rotas

LOLA MANZANO
actriz



Estudié Arte dramático en Murcia y en Madrid, además soy licenciada en Filología Italiana por la Universidad Complutense.

Hago teatro desde que tengo uso de razón, aunque me hice actriz con Guillermo Heras cuando me seleccionó para la Doña Inés de un *Don Juan* con el CNNTE para el Festival de Almagro en 1985. Le siguió la *Simoniña* con Tamayo, la Elena de *Bajarse al Moro* con Gerardo Malla, *Ni pobre ni rico* de Mihura con Osuna; la Escuela del Clásico con la CNTC que creó Adolfo Marsillach, donde dirigidos por Heras representamos *El Jardín de Falerina* de Calderón en Almagro y la Sala Olimpia. Con Ángel Facio trabajé después en *La noche de los asesinos de Triana*.

En el CDN he estado en varias ocasiones: *Martes de Carnaval*, dirigido por Mario Gas; *El café de Negrín* de mi querido Jose Ramón Fernández, a cargo de Ernesto Caballero; Victor Velasco en *Las horas contadas* de José Ricardo Morales; y Juan Ollero en *Juegos para toda la familia* de Sergio Martínez Vila.

En La Abadía hice *Me acordaré de todos vosotros* por Ana Vallés y un maravilloso *El arte de la Comedia* de Eduardo de Filippo, dirigidos por Carles Alfaro. En la *Cuarta Pared*, *Aquí hay una mano* de Juanma Romero, por Victor Velasco. Con Darío Facal, *Las Amistades Peligrosas*. Y en el CAT *Bodas de Sangre*, a cargo de Ariel García Valdés.

En Italia trabajé en Migranti de Marco Baliani, proyecto de Teatros de l'Europa; y con Asamblea Teatro di Torino con *Carta abierta a Pinochet* de Marco Antonio de la Parra, *Las rosas de Atacama* de Luis Sepúlveda, *Diálogos* con Leucò de Cesare Pavese, y un largo etcétera de títulos. También he participado en varias lecturas italianas dirigidas por Manuela Cherubini. Además realizo labores de docencia teatral y traducción.

MERCEDES ASENJO
actriz



Inicia su formación teatral en 1984 con Juan Antonio Quintana y Ramón Serrada, en el Aula de Teatro de la Universidad de Valladolid. Se gradúa en Arte Dramático en 1989 y ese mismo año se licencia en Filología Hispánica por la UVA. Ha continuado su formación en interpretación y Artes escénicas realizando numerosos cursos con maestros como Ricard Salvat, José Monleón, Paco González, Anatoli Vassiliev, Rosario Ruiz Rodgers, Ernesto Arias o Alberto Conejero... También ha realizado cursos de doblaje, de danza contemporánea (Sol Picó, Michelle Mann, Joaquín Abella, Chevi Muraday) de producción teatral (César Díaz Carrera), el trabajo de la voz (Esperanza Abad, Natacha Crawford, Paula Mendoza) y también diversos cursos de interpretación ante la cámara.

Ejerce la docencia teatral sin interrupción desde 1989. Ese mismo año ingresa en la compañía Azar Teatro donde continúa hasta la fecha, participando en la inmensa mayoría de las producciones tanto de sala como de calle, a lo largo de estos 35 años. Obtuvo el premio a la mejor actriz de reparto por “La última noche de Giordano Bruno” en el Festival Arcipreste de Hita, de Guadalajara.

Recientemente ha participado en la producción del CDN de La casa de Bernarda Alba, bajo la dirección de Alfredo Sanzol.

Ganó el premio Letras Jóvenes en la categoría de teatro con la obra Tempestades y escribió para su Compañía Azar Teatro el texto de la obra Clara y Daniel, dirigida por Javier Esteban que obtuvo el premio del público en la Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo.

En el medio audiovisual destacan “Nacional 106” y “Bicimaniacos” bajo la dirección de Juan Carrascal y Arturo Artal, Frágil (Francisco Hervada) La Controversia de Valladolid (Juan R. Briso Montiano) y La Biblioteca (Carlos Zalama)

A theatrical stage scene with a gurney and two people in white coats under red lighting. The scene is set against a backdrop of heavy, textured curtains. The lighting is a deep, warm red, creating a somber and dramatic atmosphere. Two individuals in white lab coats are positioned on either side of a gurney. The gurney is tilted upwards, and a person is lying on it, completely covered by a white sheet. The overall composition is centered and balanced, with the gurney as the focal point.

Palabras rotas

Contratación

info@azarteatro.com | T. +34 666 53 65 01

www.azarteatro.com

A pair of black sunglasses is positioned in the lower right quadrant of the image, partially overlapping the text area. The sunglasses are dark and have a classic, slightly curved design.

AZAR
TEATRO